

ELS MALNOMS A LES PISSARRES D'ATANDADORS DE L'HORTA: II.- EL PLA DE SANT BERNAT, BORBOTO I POBLE NOU

Antoni GARCIA i OSUNA

I.- Els "atandadors" han estat tradicionalment els encarregats de distribuir i regular l'aigua del reg a l'Horta. L'acte d'atandament es feia fins a la dècada dels seixanta oralment; ara, a causa del despoblament de les alqueries i, per no dir-ho, d'una major comoditat, hom ha instal·lat pissarres als punts tradicionals d'atandament.

Aquesta comunicació naix amb una clara vocació de continuïtat temàtica i metodològica amb la recerca realitzada sobre el reg a la sèquia de Rascanya¹. Aplega els antropònims emprats pels llauradors per tal d'identificar-se en un total de 18 pissarres, de les quals sis ja van ser parcialment buidades en el treball esmentat. D'aquestes 18 pissarres, 11 corresponen al reg de la sèquia de Tormos; cinc, al de la sèquia de Mestalla; i només dues, al de la sèquia de Rascanya. Entre ambdós treballs, vénen a comptabilitzar-ne un total de 36 pissarres, a més de inventariar-ne cinc més que ara resten inactives, bé per manca de fanecades, bé perquè han desaparegut engolides per l'urbs, només en un cas es tracta de reorganització de la pròpia comuna.²

El territori estudiat pertany exclusivament al terme municipal de València i abasta un circuit d'uns vint-i-dos quilòmetres, aproximadament d'uns nou quilòmetres quadrats, limitats pel perímetre urbà de la ciutat de València al sud; la sèquia de Rascanya, pel llevant; el camí vell de Burjassot (molt a prop de l'actual autovia d'Ademús), pel ponent; i, al nord, la vora esquerra de la sèquia de Tormos, la qual pertany ja al reg de la sèquia de Montcada. Inclou dos nuclis de poblament: Borbotó, el qual va pertànyer a la històrica batllia de Montcada de l'Orde de Montesa i annex de València des de 1888, i Poble Nou, a la Particular Contribució de València i més en concret a l'anomenada "Jurisdicció del carrer de Morvedre"³ junt amb un rosari d'alqueries situades tot al llarg dels antics camins que menaven cap al cap i casal: el camí de Montcada, el camí vell de Godella i el camí de Carpesa a Montcada. Tots dos nuclis, junt al que resta de l'horta de Benicalap, s'inclouen en el que l'administració municipal ha vingut en anomenar "Poblats del Nord", format pels poblets de Poble Nou, Borbotó, Carpesa, Benifaraig i Massarrosos tot seguint el camí de Montcada, i les Cases de Bàrcena, Mahuella, Rafalell i Vistabella, al camí reial de Barcelona.

II.- Si l'objectiu primer ha estat el censament i buidatge del material onomàstic, quasi exclusivament antropònims, contingut a les pissarres i el seu estudi social i lingüístic⁴, no menys productiu ha estat el recull de la toponímia d'aquest sector de l'Horta, on, a manca d'accidents geogràfics rellevants, són les sèquies i les alqueries les que han configurat l'espai geogràfic i humà.

Vegem més detalladament les referències topogràfiques de la localització de les pissarres estudiades (entre claudàtors trobem la clau de cada pissarra que caldrà tenir en compte en consultar l'annex alfabètic i, entre parèntesi, el nombre total d'anotacions diferents trobades en cadascuna, útil per tal de copsar-hi la seua productivitat⁵).

1. -Sèquia de Tormos [T]:
 - 1.1. -Partidor de Beniferri:
 - 1.1.1. -Braç de Marxalenes: Cal SORD-esquerra [T1](7)
 - 1.1.2. -Braç del Salt: Cal SORD-dreta [T2](36)
 - 1.2. -Braç del molí de Pallús:
 - 1.2.1. -Braç de l'alqueria dels Moros: alqueria del TORRO [T3](inactiva).
 - 1.2.2. -Braç de les Barraques de Lluna: ca DAVID [T4](34): Braços del Dijous, del Diven-dres i del Dissabte⁶.
 - 1.2.3. -Rollet de la Veleta: ca LÀZARO [T5](eliminada en favor de T6)
 - 1.2.4. -Rollet de Blau el de Sota: cal BLAU EL DE SOTA [T6](34)
 - 1.3. -La Fila: dalt, ca VORO EL DE MARIANA [T7](33), i baix, ca ALBERT o GUERRA [T8](16)
 - 1.4. -Partidor del pontet de Burjassot: Braç de[1 molí de] Colau
 - 1.4.1. -Rollet de Ferriol o la Fileta: alqueria de GARÍN o d' ALGARÍN [T9](11)
 - 1.4.2. -Partidor del molí de Colau o de Sebastià:
 - 1.4.2.1. -Braç de Manxor i braç del cementeri de Borbotó: alqueria del SÍNDIC o d' ALBERT [T10](33)
 - 1.4.2.2. -Braç de Ferrús: ca FERRÚS [T11](32)
 - 1.5. -Sèquia Mare: reg de Borbotó:
 - 1.5.1. -Alqueria de ROCA o de GASPARO [T12](86)
 - 1.5.2. -Ca FEDERICO o del SÍNDIC [T13](31)
2. - Sèquia de Mestalla [M]:
 - 2.1. -Braç de Petra; quadrats de la Creu de Montcada: cal LOQUET [M1](inactiva)
 - 2.2. -Partidor del molí Alters o de Berola (d'Alberola)
 - 2.2.1. -La Fila: cal CATXAP o d' ANDREUET [M2](42)
 - 2.2.2. -Braç de Dalt: cal LLIMONERO [M3](10)
 - 2.2.3. -Braç del Mig: cal PAIASSO [M4](40)
 - 2.2.4. -Braç de Baix o del Molí: alqueria de CASANÍ o del SEGUR [M5](18)
 - 2.2.5. -Pou de Sant Bernat [M6](37)
- 3.- Sèquia de Rascanya [R]:
 - 3.1. -Braç de[En] Martell: braç de Sant Miquel: Cal COETER [R1](9)
 - 3.2. -Quadrat del molí [d'en] Blanc [R2](11)

A més del coneixement de l'entramat de les sèquies que componen el reg a l'Horta, el fet que haguem fet aquest trajecte almenys un cop per setmana, tot al llarg d'un any, ens ha donat l'oportunitat de copsar la toponímia d'aquest petit indret rural. A més dels hidrònims esmen-tats en l'apartat referent a la localització dels atandadors, cal que referim la resta de topònims més rellevants, incloent-hi els noms de casa i d'alqueria i odònims. Tractaré de fer una descripció esquemàtica tot seguint les principals vies de penetració en el territori estudiat.

1. -El camí de Montcada [elkamímonká:]: des de Trànsits, actual avinguda de Peset i Aleixandre, fins a l'entrada de Borbotó, inclou la partida del camí Montcada, històricament anomenada partida de la Creu de Montcada⁷, el pla de Sant Bernat i la partida dels Bandejats.

A.- A mà dreta trobem l'alqueria de les Llimeres (*vid.n.7*), ca Gata, cal Loquet

[M1](enderrocada), l'entrada a l'alqueria de Falcó (*vid. n.7*) composta per cal Cabrero, ca Toni el de Simonet i la Cereria, l'alqueria de Pepo, l'entrada del camí Xiquet (vegeu 1.1), l'alqueria Fonda, l'entrada de Casaní (vegeu 1.2), el camí de Carpesa a Montcada (vegeu 1.3), la parròquia de sant Bernat, Poble Nou, l'entrada de les cases d'Àngel (vegeu 1.4), la carretera de les cases de Guerra (vegeu 1.5), cals Forners, l'entrada de Carrutxa (vegeu 1.6) i, finalment, ca Polònia.

- 1.1. -El camí Xiquet té l'entrada des de l'alqueria Fonda per darrere de l'alqueria de Pepo; hi trobem cal Nano Perol (enderrocada), cal tio Vicent el Segonero, cal Vicentet el Mut i el torn del quadrat del desaparegut molí Blanc (molí d'en Blanc, al segle XVII) (*vid. n.7*)[R1]. La senda del Perolo parteix des del torn del molí Blanc, passa per cal Garrofero, ca Carrils, l'entrada de ca Cortina (enderrocada), el pou del Perolo i, finalment, l'alqueria del Perolo; si creuem la sèquia de Rascanya entrem dins del racó de l'Anell.
- 1.2. -L'entrada de l'alqueria de Casaní: el camí emprèn en l'alqueria Fonda i passa per davant de l'alqueria de Casaní [M5] on es bifurca en dos ramals, el de la dreta ens encamina cap a les cases de la tia Andrea; el de l'esquerra, cap a cal Segur i l'alqueria d'Alabau.
- 1.3. -Camí de Carpesa a Montcada (partida del camí (de) Carpesa). A mà dreta trobem el pou de Sant Bernat [M6], ca la Forastera, la cooperativa de l'Horta Nord, cal Mono, l'entrada de l'alqueria de Rata (vegeu 1.3.1), Ca Ballester i l'alqueria de Lagartijo [lagartíxo]. A mà esquerra, ca la Llimeta, coneguda encara per barraca de la Llimeta, l'alqueria del Catxap o d'Andreuet [M2], ca la Cereria(al principi dels anys vuitanta encara conservava una ermiteta adjunta), les cases de l'alqueria de Sanderes amb cal Xoret i, finalment, l'entrada a cal Llimonero que ens mena cap a cal Llimonero [M3] i l'alqueria de Comes.
- 1.3.1.- L'entrada de [l'alqueria] Rata: Ca Carbonell, ca Quico de la Paiassa, l'antiquíssima alqueria de Terrassa^a (*vid. núm. 7*), ca Trini Bellver, cal Paiasso [M4], cal Pajel [paxél], l'alqueria de Matxancoses, cal Pitillero, cal Groc i l'alqueria Rata.
- 1.4.- L'entrada de les cases d'Àngel o de l'Àngel.
- 1.5.- La carretera de les cases de Guerra, l'alqueria de Guerra [T8] i l'alqueria de Pujades (grafiat *Puchades*) o de Mataporçs.
- 1.6.- L'entrada a l'alqueria de Carrutxa, alqueria de Carrutxa, ca Ballester i l'alqueria (de) Lluna.
- B.- A mà esquerra trobem: l'alqueria de Carem, ca l'Alcalde (va ser alcalde pedani de Poble Nou), la creu de Montcada, el camí vell de Godella (vegeu 1.7), camí de l'alqueria de Roig, ca Gaspar, molí Alters o de Berola, l'assagador de Poble Nou (vegeu 1.8), Poble Nou, la carretera de Daniel (vegeu 1.9), l'entrada o senda del Blanco Ballester (vegeu 1.10), cal Paella, ca Caldera, cal Pardaliste i l'entrada de Borbotó (vegeu 1.11).
- 1.7. -El camí vell de Godella:
 - A.- A mà dreta, l'alqueria del Pi, amb ca Làzaro [lásaro] [T5] i l'ermita de Santa Anna, el motor del Cadirer [kairér], cal Cadirer, l'assagador de Poble Nou (vegeu 1.8), l'alqueria Badia, cal Tito, l'entrada d'Algarín (vegeu 1.7.1), cal Petit, ca Parranda, l'alqueria del Trencador, l'alqueria de Xarpa, l'entrada de Ferrús (vegeu 1.7.2), l'entrada de l'alqueria d'Albert o del Síndic (vegeu 1.7.3), l'alqueria Alta, el camí de Borbotó a Godella (vegeu 1.7.4), l'entrada de l'alqueria de Roca (vegeu 1.7.5), l'entrada de l'alqueria de Llaoro i terme de Godella.
 - 1.7.1. -L'entrada d'Algarín (partida de Coscollana): l'alqueria de Ferriol, cal Cocollo, l'alqueria de Felip, l'alqueria de Garín o d'Algarín [T9], l'alqueria de Gota, cal Gavatx i l'alqueria de Canyamisses.

- 1.7.2. -L'entrada de Ferrús: l'alqueria de Ferrús [T10], l'alqueria de Ramon el Xurro, l'alqueria de Carlos el de Traca i l'alqueria del Marquet.
- 1.7.3. -L'entrada d'Albert: l'alqueria el Saco, l'alqueria Albert o del Síndic [T10], l'alqueria d'Enrique el Saco.
- 1.7.4. -El camí de Borbotó a Godella (direcció Borbotó) (partida del cementeri de Borbotó o del camí de Godella), l'entrada de ca Tanganilla, cementeri de Borbotó, cal Blanquillo, ca Juano Xotos.
- 1.7.5. -L'entrada de Roca: ca Rafelo i l'alqueria de Roca (*vid. n.7*) o de Gasparo [T12].
- B.- A mà esquerra, l'entrada del forn d'en Llopis (vegeu 1.7.6), l'alqueria del Serrano, l'alqueria Nova i hort de sant Josep, ca Polinària o la casa Negra, ca la Boba, ca la Godellana o ca Pere Godellana, ca Virtudes, l'entrada de ca Toni el Coixo, ca Voro el de Mariana [T7], cal Zamorano [samoráno], la senda de l'alqueria del Rosari o de l'Esgarrat i hort de sant Roc, el camí de l'alqueria del Pi o de Barraig i el molí de Colau o de Sebastià.
- 1.7.6. -L'entrada del forn d'en Llopis: l'alqueria i hort de Camanyes (enderrocada), Alqueria Cordeta, alqueria del Capellà, l'alqueria del forn d'en Llopis i l'alqueria del Sant.
- 1.8. -L'assagador de Poble Nou: l'alqueria de Fonso Pòlit, l'alqueria del Tallarròs, l'entrada del Rullo (vegeu 1.8.1), cal Blau el de Sota [T6] i l'entrada de Sota (vegeu 1.8.2).
- 1.8.1. -L'entrada del Rullo: cal Rullo, cal Cocolla i la porcaterra de Sebastià.
- 1.8.2. -L'entrada de Sota: l'alqueria de Sota, ca la Perola, l'alqueria del Perolo i l'alqueria del Pulido.
- 1.9. -La carretera de Daniel: ca Ramon Nardo, cal Xato, ca Llopis i casa Camps.
- 1.10. -L'entrada del Blanco Ballester: l'alqueria del Blanco Ballester i cal Blanco.
- 1.11. -L'entrada de Borbotó: ca Purna, cal Manut, cal Conde, casa Monzó i l'alqueria de Marco.
2. -Horta de Benicalap:
- 2.1. - Partida de les Barraques de Lluna: entrada de les Barraques:
- A.- A mà dreta: la barraca del Cocolla, l'entrada de cal Carliste, cal Pollastre i cal Bobo o casa Cosme i el camí del Paretó o del Barranquet (terme de Burjassot).
- B.-A mà esquerra: cal Sord [T1 i T2], l'alqueria de Carlos, l'alqueria del Padre i ermita de sant Antoni de Pàdova, barraques de David, hort i ca la Llista i camí del Paretó.
- 2.2. -Camí vell de Burjassot a València: hi trobem el conjunt medieval format per l'alqueria dels Moros, el carreró i l'alqueria del Torro [T1]; el motor del molí de Pallús i l'alqueria de la Torre o de Garrofera.
3. -Horta de Marxalenes: les cases de Barrinto, ca Luna i l'alqueria de l'Estrela.

III.- El material onomàstic aplegat durant tot un any ha estat d'un total de 336 anotacions diferents, les quals han estat distribuïdes de la següent manera: 12 corresponen a topònims i 324, a antropònims, la qual cosa representa el 96,42%. El repartiment d'aquestos antropònims ha estat, tot i la dificultat de destriar entre els prenom i cognoms que corresponien a sobrenoms establits⁹, el següent:

1. -Prenom+cognom+malnom; aquesta combinació representa un màxim d'informació que en realitat resulta redundant, tan sols n'anotem una: *Vicente Ballester el Blanquet*.
2. -Combinació de dos elements:
 - 2.a. -Prenom+cognom, com *Marià Roig* o *Francisco Súrria*, 38 anotacions.
 - 2.b. -Hipocorístic+cognom, com *Pepe Mor* o *Bartolo Cardo*, 5 anotacions, les quals, junt a les 38 anotacions de l'apartat anterior, representarien el 12,91%.

2.c. -Prenom+malnom, com *Vicente Cent-Duros* o *Ramon (el) Padre*, 37 anotacions.

2.d. -Hipocorístic+malnom, com *Juano Farinera* o *Nelo Xato*, 20 anotacions.

2.e. -Cognom+malnom, només una anotació, *Belloc Lagartijo*.

3. -Un sol element identificatiu:

3.a. -Prenom, com *Donís* o *Pere*, 35 anotacions.

3.b. -Hipocorístics, com *Sensi* o *Pasqualet*, 10 anotacions.

3.c. -Cognom, com *Català* o *Llopis*, 30 anotacions.

3.d. -Malnom, com *Calamoc* o *Caquetín*, 145 anotacions, és a dir el 43,54%.

Els resultats obtinguts, agrupats convenientment per afinitats, ens encaminen cap a una preferència per l'ús del malnom. Les combinacions més o menys "oficials" formades per la combinació de prenom o hipocorístic amb el cognom, o tots tres elements sols, representarien un 35,43 %; mentre que l'ús del malnom, sols o combinat amb la resta d'elements, a més dels topònims amb un malnom en el seu especificatiu, representa el 62,46%. Aquestos resultats s'avenen amb els que obtinguérem en el treball citat en nota, on el percentatge va estar molt semblant, el 62,01%.

Incidim en el que vam anotar respecte de l'anterior estudi, una tendència clara i rasa per l'ús del malnom per diversos factors que actuen solidàriament:

a.-El malnom representa un màxim d'identificació amb un mínim de densitat informativa. Un exemple prototípic del principi de l'economia del parlant.

b.-Els malnoms actuen com a elements aclaridors de les possibles homonímies, sobretot en un territori poc innovador demogràficament on, per evitar les disgregacions de patrimoni, s'ha practicat l'endogàmia a jutjar per la poca varietat de cognoms.¹⁰

c.-Els malnoms contenen un valor afegit de pertinença i acceptació social en la comunitat, i més tractant-se d'un sector social molt especialitzat: el llaurador d'horta. Les possibles connotacions pejoratives queden totalment esborrades i se senten molt estranyats i a la vegada ufans, quan algun "desficiós" s'ocupa de la seua recopilació i estudi.

Aquestos factors ens confirmen la vitalitat del malnom en la porció de la comarca de l'Horta Nord més apropada a la ciutat de València i que, per tant, més sofreix la seua indiferència i desconeixement, quan no les irreparables agressions urbanístiques. I, la importància del fet rau, justament, en el seu ús al si d'una activitat de vital importància i, de vegades, problemàtica, la distribució solidària de l'aigua de reg¹¹. Una activitat prototípica, diríem, caracteritzadora del seny i tarannà del llaurador valencià.

IV.- Oferim la classificació semàntica seguint l'esquema de Moreu-Rey¹²; hem inclòs els topònims que tenen el seu origen en un malnom, quasi exclusivament es tracta de noms de cases i alqueries; tot el corpus abasta els 283 malnoms:

1. -La situació familiar (5 ocurrences: 1,73%): *el Padre*, *Ramon el Padre*, *Paco el Padre*, *la Padra*, germana de *Ramon el Padre*, sembla ser que l'origen del malnom es troba en un besavi de l'actual *Ramon el Padre*, el qual es va quedar orfe i, com a primogènit, hagué de tindre cura dels seus 10 germans menuts; *Juan el Cuñado de Carlos*, l'alqueria de Carlos es troba al bell mig de la partida de les Barraques de Lluna.

2. -La situació social (2 ocurrences: 0,70%): *el Casero*, *els Caseros* 'estatgers d'un mas o d'una alqueria'.

3. -Ètnies: no tenim cap malnom d'aquest apartat, entre altres coses perquè es tracta d'un grup social molt especialitzat i tancat.

4. -Característiques físiques (72 ocurrences: 25,44%):

4.1. -Dimensions del cos: a) petitesa: *Nano Perol* (cal); de caire metafòric: *Caragol*, *Panderola*,

- 'escarabat', *Puço* (masculinització de puça), *Catxap* (alqueria) 'cadell del conill'; *el Pitufu*, personatge d'historietes gràfiques que ve a ser la versió castellana dels "Barrufets".
- b) grandària: *el Grande*, val a dir que dins de la mateixa família trobem membres als quals se'ls aplicaria el malnom en sentit irònic.
- c) forma i corpulència; de caire metafòric per semblança amb diversos objectes ventruts o sense forma: *Bossa*, *Caldera*, *Pitxera* 'pitxer gros i ventrut amb una o dues anses', *Pepe Pitxera*, *Gerra Meliana*, *el Saco* (alqueria); amb vegetals: *Garrofera* (alqueria de) 'molt fort', *Carxofa*, *Ceba*.
- d) magres i llargs; de caire metafòric: *Barrina*, *Calamoc* 'estaques per calar les arts de pesca a les goles i albuferes', *Canyot* 'tija de la dacsca o blat de moro', *Canyamisses* 'canya del cànem', *Palmera*.
- 4.2.- La pell: *el Blanco*, *Vicente Blanco*, *Blanco Meliana*, *Vicente Ballester el Blanquet*, *el Blanquillo*, *el Groc*, *A. Groc*, *J. Groc*, *el Moïno* 'moreno'¹³, *el Moreno*, *Enrique Negre*, *Redolins*, amb la pell plena de taques. D'origen metafòric, *el Pajel* [paxél] 'pagell' peix de perfil cefàlic inclinat i de color vermell rosat, a partir del segon aspecte de la seua caracterització.
- 4.3.- El cabell i el pèl: *el Rullo* (casa), *Pepe Pelussa*.
- 4.4.- El cap:
- a) grandària i formes peculiars: *Catxo* 'amb el cap ajupit, inclinat cap a terra'; d'origen metafòric trobem dues relíquies lèxiques: *Catxol* 'cassol, mena de cassola petita' i *Catxolet*¹⁴; referint-se al cap de la mateixa forma que ho feia el llatí TESTA i que trobem en *Nano Perol* (cal), *el Perolo* (senda, pou, alqueria), *la Perola* (ca); de bell nou ens apareix una altra relíquua, *Cocolla* 'caputxa', però també aplicada per referir-se al cap humà amb el matis afectiu com el de 'la cloasca' (DECat, vol. II, p. 808-810), *el Cocollo*, *V. Cocollo*, totes dues formes presenten la consonant velar sorda intervocàlica sense sonoritzar-se, enfront de les formes generals *cogoll*, *cogolla* i *cogulla*¹⁵.
- b) ulls: *el Garxo* 'estràbic', variant valenciana de *guerxo*.
- c) nas: *Nelo Nas*, *Nelo Xato*, *el Xato* Sebastià.
- d) dents: *Rata* (alqueria), *Ratolí*, amb les dents prominents i menudes.
- e) cara: *el Carato*, *el Picatós*, detectem un creuament entre el patrimonial *pigues*¹⁶ i el castellà *peccas*; *el Mono* deu el seu malnom a un nevus que li tapa part del rostre, *la Mona* i *el Monet* són derivacions denominadores dels seus familiars.
- 4.5. -El cos i els membres: *el Panxa*, *Pota*, *Antonio Pota*, *E. Camalo* 'comes llarguerudes' creació a partir d'una adaptació del camal del pantaló, *R. Comes*, *Xarpa* (alqueria) 'mans nervudes', interessant palatalització del fonema alveolar inicial¹⁷, *Manut* (cal).
- 4.6.- Invalideses: *el Coixo*, *Toni el Coixo*, *Vicentet el Mut*, *Esgarrat* (ca l'), *Sord* (cal).
- 4.7.- Malalties: *Calores*, *Trencador* (cal) (-ATORE>ador>-aor), tot li queia de les mans, *Loquet* (cal).
- 4.8.- El vestit: *Jeroni el de Lloca*, encara gastava sinagües amidonades i feia recordar la figura estovada de les lloques.
5. -Singularitats del caràcter (42 ocurrences: 14,84%):
- 5.1. -Vanitosos: *el Pollastret*, *el Colomàs*, *Tomatons*, *el Caballero*, *Casa-gran*, *Perlito*, *el Soldà*, *el Tito*, *Vicente Cent-duros*, *Conde* (cal).
- 5.2. -Avars: *Mio*.
- 5.3. -Pobres: *Xavico*, *Pobre* (alqueria el).
- 5.4. -Mandres: *Gos* (cal).
- 5.5. -Beneïtons: *el Meme*¹⁸, *els Nyonyos*, *Bobo*(cal) i *Boba* (ca la).
- 5.6. -Bruts: *Caguetín*, malnom provocat per una incontinença intestinal.

- 5.7. -Amics de la gresca: *el Petenero, Parranda* (ca), *el Paiasso, Quico de la Paiassa*.
- 5.8. -Mal geni i tossuts: *Burra, Paco Burra, Nelo Guerra, Carlos el de Traca* (ca), *Traqueta* (ca), *Carrutxa*.
- 5.8. -Inquiets: *Corriendo, Purna*.
- 5.9. -Lladregots: *Xoriço, Ramon Fals, el Raboso*.
- 5.10. -El sexe: Vicente *Mascle, T. Puto*.
- 5.11. -Les qualitats: *la Llista, Peladilla, el Polit, Pulido* (cal), *el Sant, Santíssima*.
6. -Els oficis (32 ocurrences: 11,30%):
- 6.1. -Oficis en general: *el Cadirer, R. Cadirer, V. Cadirer, el Cigarrero, l'Estanquer, el Garrofero, el Jardiner, el Limonero* 'venedor de gasosa, llimonada entre els valencians', *el Potrero, el Sereno, Nelo Sarier* Alboraià, *Toni Mecánico, Vicente Florero* 'florista', *Juano Farinera, el Fomer, Forners* (cals), *Cueter, Cabrero* (cal), *Vicent el Segonero, Pitillero* (cal), *Mataporcs* (cal) 'matarife', *Paco el Minyó* 'membre de forces policiaques semblant als mossos d'esquadra al segle XIX', *el Xufero* 'comerciant de xufes'.
- 6.2. -Ofici per metonímia pura: *Cordeta, Maceta* 'obrer de vila', *Miguel Maceta, Panera, el Potro, Paco Bar, Carabina i el Bala* són guardes rurals; *Juano Xotos*, pastor de xais.
7. -Dedicacions no constants (23 ocurrences: 8,12%):
- 7.1. -L'esport i el joc: *Paloma* 'colombaire', *A. el Porter*, 'jugador de futbol', *Pardaliste* (cal), *Sota, Blau el de Sota*.
- 7.2. -Gustos de menjar i beure: *Calderes, Pebrera* 'vitet', *Llomello, Paella, Toni Panduro, Panblanco*.
- 7.3. -Càrrecs i dedicacions polítiques: *el Carliste, l'Alcalde* (ca), *Síndic* (alqueria del) o *d'Albert, Síndic* (cal) o *de Federico*.
- 7.4. -Dedicacions religioses: *el Beato, el Flare, el Retoret, Misses, Capellà* (alqueria del).
- 7.5. -Fets de parla habituals: *el Xo* feia servir aquesta interjecció per fer callar els interlocutors; *Toni Redell*, eufemisme.
8. -Procedents de prenom i cognoms (74 ocurrences: 26,14%):
- 8.1. -Prenoms: *Daniel, David*, el malnom ve d'un oncle fadrinot dels avis que es feia dir així, tot i que el seu prenom era Francisco; *Felis, Ramon Felis, Carlos, Juan el Cuñado de Carlos, Lázaro* [lásaro], *Roberto, R. Roberto, Voro el de Mariana, Bernat* (ca), *Federico* (ca) o *cal Síndic*.
- 8.2. -Cognoms: *Albert, Badia, el Blau, Blau el de Sota, Casanya, Casaní, Jolvi, Julià, Mora, el Zamorano*, cognom molt comú en Burjassot, *Ramon el Zamorano* (ca), *Zarzo, Ramon Zarzo, Pujades, Belloc, Terrassa*.
- 8.3. -Fenòmens morfofonètics:
- 8.3.1. -Masculinitzacions: *Catalino, Vicente Macareno, Paco Macareno*.
- 8.3.2. -Pluralitzacions: *Marians*.
- 8.3.3. -Afèresi: *Mèlia* (<Amèlia), *Milio* (<Emili(o)), *Nardo*, José *Nardo* (<L(l)eonard(o)), *Sensi* (<Asensi), *Berto* (<Alberto), *Duardo* (<Eduardo) [gwárdo], *Fina Gilet* (<Josefina), *Fonso Pòlit* (<Alfonso d'Hipòlit), *Polinària* (ca), *Colau* (el molí de) (<Nicolau), *Paco Polònia* (<Apolònia), *Toni*.
- 8.3.4. -L'apòcope: *Federo, Reme, Bartolo Cardo*.
- 8.3.5. -Síncope: *el tio Franco* (<Francisco)¹⁹.
- 8.3.6. -Sufixació: a) *-et*: *Andreuet* (Andreu), *Marquet* (Marco, cognom), *Moret* (Mora, cognom), *Xoret* (<Melcior/Melxor, amb palatalització, afèresi i sufixació), *Micalet* (<Miquel; a més del sufix, notem una característica del parlar de l'Horta: una gran obertura de